



**INFORMATION HABILLAGE
FABRIKANTEN INFORMATION
MANUFACTURING INFORMATION**

10 ½''' ETA F05.111

IH F05111 FDE 293508 17 05.08.2014

Spécifications techniques

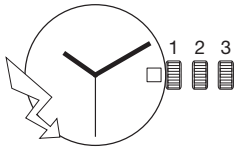
1. Forme et genre

Calibre rond	10 ½'''
Affichage analogique	
Quartz:	32'768 Hz
Pierres:	3

2. Dimensions en mm

Diamètre total	23,90
Diamètre d'encageage	23,30
Hauteur totale du mouvement	2,50
Hauteur sur pile (No 371)	2,62
Hauteur sur pile (No 395)	3,22

3. Fonctions



Affichage par aiguilles:
heures, minutes, secondes.
Quantième à guichet, changement de date
semi-instantané.

Les calibres sont équipés d'un indicateur
de fin de vie de pile (EOL) par avance de
l'aiguille de secondes toutes les 4 se-
condes et d'un moteur asservi.

4. Manipulations et corrections

Tige de remontoir à 3 positions:
Pos. 1 Position de marche.
Pos. 2 Correction rapide de la date.
Pos. 3 Mise à l'heure avec stop seconde,
arrêt du mouvement (stockage).

Technische Spezifikationen

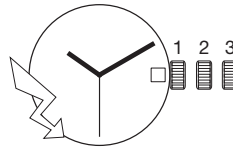
1. Form und Art

Rundes Kaliber	10 ½'''
Analoganzeige	
Quarz:	32'768 Hz
Steine:	3

2. Abmessungen in mm

Gesamtdurchmesser	23,90
Gehäusepassungsdurchmesser	23,30
Gesamtwerkhöhe	2,50
Höhe über Batterie (Nr. 371)	2,62
Höhe über Batterie (Nr. 395)	3,22

3. Funktionen



Anzeige durch Zeiger:
Stunden, Minuten, Sekunden.
Datum im Fenster, halbschnellschaltend

Die Kaliber sind mit einer Batterie-End-An-
zeige (EOL) durch Vorrücken des Sekun-
denzeigers alle 4 Sekunden und mit einer
Steuerung der Motorimpulse ausgerüstet.

4. Manipulationen und Korrekturen

Aufzugswelle mit 3 Stellungen:
Pos. 1 Gangstellung.
Pos. 2 Schnellkorrektur des Datums.
Pos. 3 Zeigerstellung mit Sekunden-
stopp, Unterbrecher (zur
Lagerung).

Technical specifications

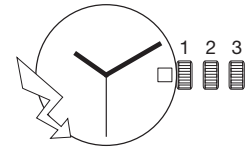
1. Shape and type

Round caliber	10 ½'''
Analog display	
Quartz:	32'768 Hz
Jewels:	3

2. Dimensions in mm

Overall diameter	23.90
Case fitting diameter	23.30
Overall movement height	2.50
Height over battery (No. 371)	2.62
Height over battery (No. 395)	3.22

3. Functions



Display by means of hands:
Hours, minutes, seconds.
Date in window, semi-instantaneous.

The calibers are equipped with a battery
end-of-life display (EOL), where the sec-
ond hand advances every 4 seconds, and
an adaptive controlled drive system.

4. Handling and corrections

Winding stem with 3 positions:
Pos. 1 Running position.
Pos. 2 Quick date correction.
Pos. 3 Time setting with stop-second,
stopping of movement (storage).



ETA SA
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
SC Product Communication | Bahnhofstrasse 9 | 2540 Grenchen | Switzerland
Phone +41 (0)32 655 71 11 | Fax +41 (0)32 655 71 74 | contact@eta.ch | www.eta.ch

A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**

5. Principe de construction

Platine et pont fabriqués en laiton, dorés.

Moteur pas à pas ETA 180°/s.

Ajustement de la marche par inhibition laser-fuse.

Le réglage de la marche programmé dans l' IC se fait en usine uniquement.

Mouvement protégé par un couvre-module métallique côté rouage.

1 impulsion/sec.

6. Habillage

Le cadran est maintenu par 2 clefs de cadran.

Aiguilles

Indication pour aiguilles:
voir plan *AIGUILLAGES*.

Le respect des balourds indiqués garantit la résistance aux chocs selon les normes en vigueur.

7. Outillage

Porte-pièce No 293988 pour ouvrir et fermer les fixateurs de cadran.

Porte-pièce "presse-tirette" No 293987 pour enlever la tige de mise à l'heure.

Porte-pièce 10 ½" pour poser les aiguilles au centre.

Ces outils peuvent être commandés chez:

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
Customer Support
Bahnhofstrasse 9
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 27 77
Fax +41 (0)32 655 84 30
customer-support@eta.ch
www.eta.ch

8. Alimentation

Pile à l'oxyde d'argent
U = 1,55 V, type "Low drain".

Pile Ø 9,50 mm, hauteur 2,10 mm
Capacité 40 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer, Rayovac
No 371, SR 920 SW.

5. Konstruktionsprinzip

Werkplatte und Brücke aus Messing hergestellt, vergoldet.

Schrittmotor ETA 180°/s.

Gangregulierung durch Inhibition Laser-fuse.

Die Gangregulierung im IC wird ausschliesslich in der Fabrik programmiert.

Werk auf der Räderwerkseite durch eine Metall-Deckplatte für Baugruppe geschützt.

1 Impuls/Sek.

6. Ausstattung

Das Zifferblatt ist durch 2 Zifferblattschlüssel gehalten.

Zeiger

Angaben für Zeiger:
siehe Plan *ZEIGERWERKHÖHEN*.

Bei Einhaltung der angegebenen Unwuchtwerte wird die Stossicherheit laut einschlägigen Normen gewährleistet.

7. Werkzeuge

Werkstückhalter Nr. 293988 zum Öffnen und Schliessen der Zifferblatthalter.

Werkstückhalter "presse-tirette" Nr. 293987 zum Herausnehmen der Stellwelle.

Werkstückhalter 10 ½" zum Setzen der Zentrumzeiger.

Diese Werkzeuge können bei folgender Adresse bestellt werden:

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
Customer Support
Bahnhofstrasse 9
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 27 77
Fax +41 (0)32 655 84 30
customer-support@eta.ch
www.eta.ch

8. Stromversorgung

Silberoxyd-Batterie
U = 1,55 V, Typ "Low Drain".

Batterie Ø 9,50 mm, Höhe 2,10 mm
Kapazität 40 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer, Rayovac
Nr. 371, SR 920 SW.

5. Principle of construction

Main plate and bridge made of brass, gilt.

Stepping motor ETA 180°/s.

Adjustment by inhibition laser-fuse.

The rate adjustment in the IC is only programmed in the factory.

Movement protected by metal module cover on the wheel train side.

1 impulse/sec.

6. Casing

The dial is fixed by means of 2 dial-keys.

Hands

Indications for hands:
see drawing *HAND FITTING HEIGHTS*.

Observation of the unbalances indicated guarantees shock-resistance in accordance with current standards.

7. Tool

Movement holder No. 293988 for opening and closing the dial fasteners.

Movement holder "presse-tirette" No. 293987 for extracting the handsetting stem.

Movement holder 10 ½" for fitting the central hands.

These tools can be ordered from:

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse
Customer Support
Bahnhofstrasse 9
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 27 77
Fax +41 (0)32 655 84 30
customer-support@eta.ch
www.eta.ch

8. Current supply

Silver oxide battery
U = 1.55 V, "Low Drain" type.

Battery Ø 9.50 mm, height 2.10 mm
Capacity 40 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer, Rayovac
No. 371, SR 920 SW.

8. Alimentation

Pile Ø 9,50 mm, hauteur 2,70 mm
Capacité 55 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer, Rayovac
No 395, SR 927 SW.

Remarque:

Si une pile hauteur 2,70 mm est utilisée, il faudra adapter en conséquence le fond de la boîte. Voir plan "CAGE POUR BOÎTE".

8. Stromversorgung

Batterie Ø 9,50 mm, Höhe 2,70 mm
Kapazität 55 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer, Rayovac
Nr. 395, SR 927 SW.

Bemerkung:

Wird eine Batterie mit Höhe 2,70 mm verwendet, muss der Schalenboden entsprechend angepasst werden. Siehe Plan "UHRWERKGESTELL FÜR GEHÄUSE".

8. Current supply

Battery Ø 9.50 mm, height 2.70 mm
Capacity 55 mAh (Renata)

Renata, Varta, Energizer, Rayovac
No. 395, SR 927 SW.

Remark:

If a battery height 2.70 mm is used, the case back must be adapted accordingly. See drawing "FRAME FOR CASE".

9. Performances

9. Leistungen

9. Performances

Critères Kriterien Criteria	Conditions Bedingungen Conditions	MIN	TYP	MAX	Unités Einheiten Units
Consommation mouvement Stromaufnahme Uhrwerk Power consumption movement	U = 1,55 V T= 25° C quantième non en prise Kalender nicht im Eingriff Date mechanism not in gear		0,80	1,10	µA
Marche instantanée Momentaner Gang Instantaneous rate	U = 1,55 V T= 25° C	-0,3	+0,1	+0,5	s/d
Température de fonctionnement Betriebstemperatur Operating temperature		0		+50	°C
Résistance aux chocs Stossicherheit Shock-resistance	NIHS 91 – 10				
Résistance aux champs magnétiques Magnetfeldabschirmung Resistance to magnetic influences	norme magnétique Magnetismus-Norm magnetism standard	1600 20			A/m Oe
Couple utile Drehmoment Useful torque	quantième non en prise Kalender nicht im Eingriff Date mechanism not in gear	4,0	6,5		µNm
Autonomie théorique de pile Autonomie theoretisch Autonomy theoretic of battery	Avec pile Mit Batterie with battery		68* 94*		mois Monate months
CEM / Compatibilité électromagnétique EMV / Elektromagnetische Verträglichkeit EMC / Electromagnetic compatibility	EN 50082-1, EN 50081-1			CE Conforme CE Konform CE Conform	

* En pratique, pour les mouvements à très faible consommation, l'autonomie maximum sera donnée par la durée de vie intrinsèque de la pile.
* In der Praxis ergibt sich für Werke mit sehr schwachem Verbrauch die maximale Autonomie aus der jeweiligen Lebensdauer der Batterie.
* In practice, for movements with very low consumption, the maximum autonomy is given by the specific length of life of the battery.

10. Contrôle de la marche

La période d'inhibition est de
60 secondes.

La mesure de la marche ne peut se faire qu'avec un appareil permettant une mesure pendant 60 secondes ou même un multiple de 60 secondes.

La mesure de la marche doit avoir lieu à une température comprise entre 20°C et 25°C.

10. Gangkontrolle

Die Inhibitions-Periode beträgt
60 Sekunden.

Der Gang kann nur mit einem Instrument gemessen werden, das eine Messung während einer Zeitspanne von 60 Sekunden oder einem Vielfachen davon erlaubt.

Die Gangmessung muss bei einer Temperatur von 20°C bis 25°C erfolgen.

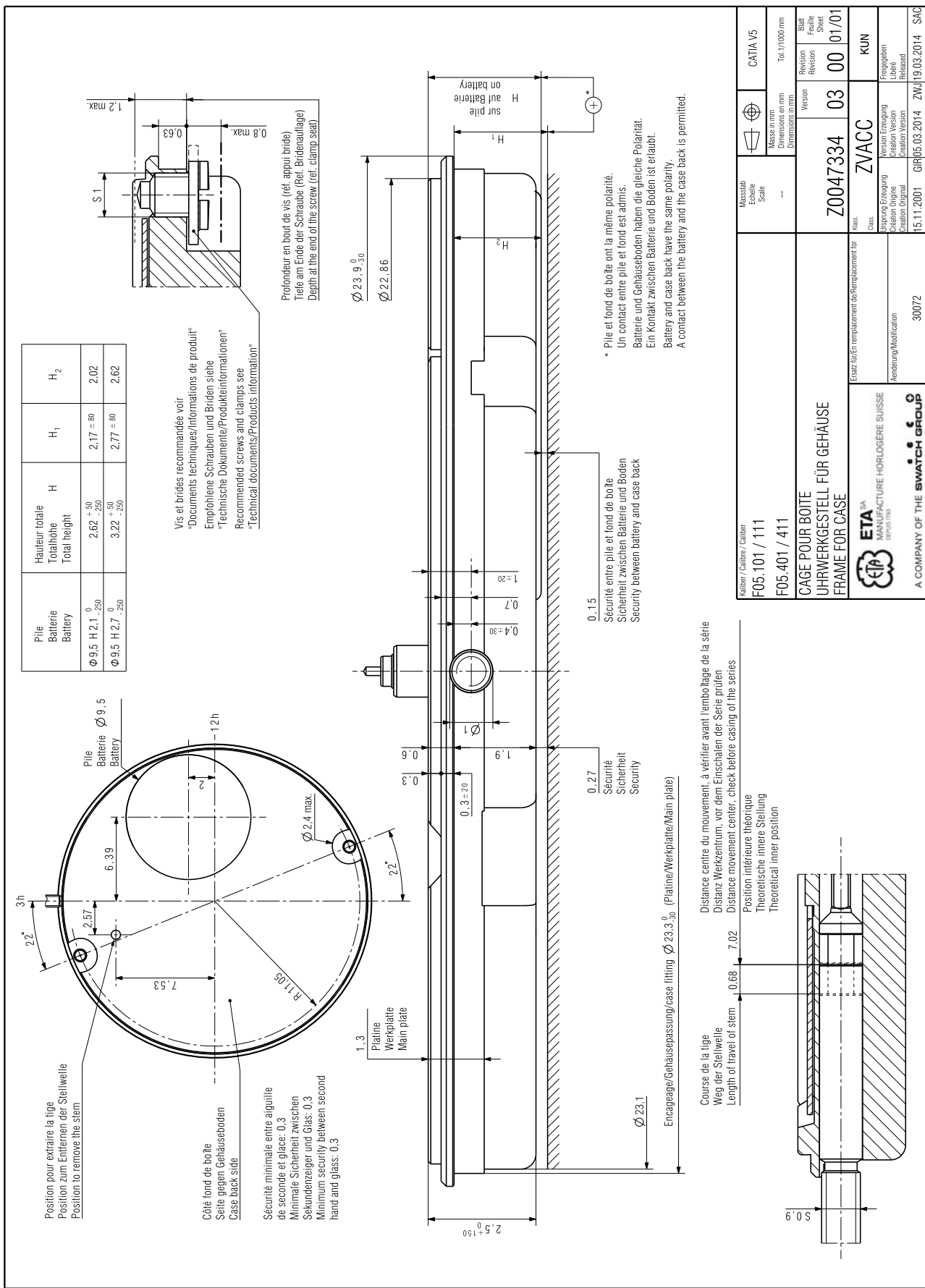
10. Checking the rate

The inhibition period is
60 seconds.

The rate must be checked with an instrument that allows measuring over one or several periods of 60 seconds.

Check the rate at a temperature between 20°C and 25°C.

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.



Pile Batterie	Hauter totale Total height	H	H ₁	H ₂
Ø 9,5 H 2,1 $^{+0}_{-0.250}$	2,62 $^{+0}_{-0.250}$	2,17 ± 80	2,02	
Ø 9,5 H 2,7 $^{+0}_{-0.250}$	3,22 $^{+0}_{-0.250}$	2,77 ± 80	2,62	

Vis et brides recommandées voir "Documents techniques/informations de produit"
 Empfohlene Schrauben und Briden siehe "Technische Dokumente/Produktinformationen"
 Recommended screws and clamps see "Technical documents/Products information"

Profondeur en bout de vis (ref. appui bride)
 Tiefe am Ende der Schraube (Ref. Bridenauflage)
 Depth at the end of the screw (ref. clamp seat)

* Pile et fond de boîte ont la même polarité.
 Un contact entre pile et fond est admis.
 Batterie und Gehäuseboden haben die gleiche Polarität.
 Ein Kontakt zwischen Batterie und Boden ist erlaubt.
 A contact between the battery and the case back is permitted.

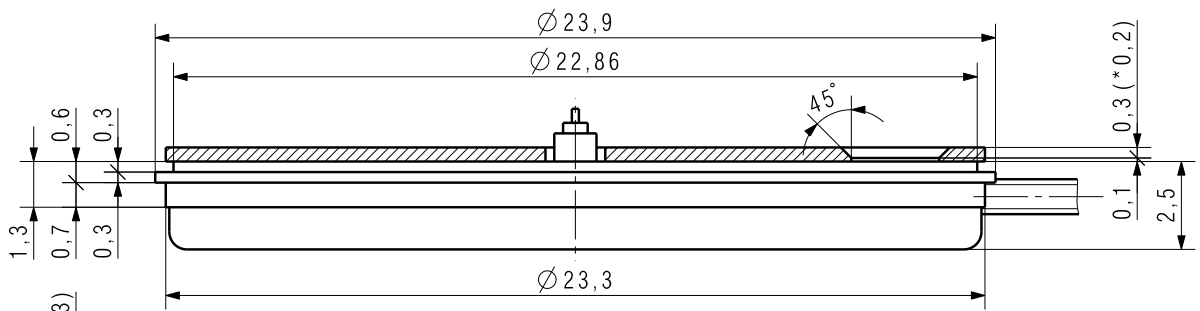
Course de la tige
 Weg der Stellwelle
 Length of travel of stem

Distance centre du mouvement, à vérifier avant l'emboutage de la série
 Distanz Werkzentrum, vor dem Einschalen der Serie prüfen
 Distance movement center, check before casing of the series

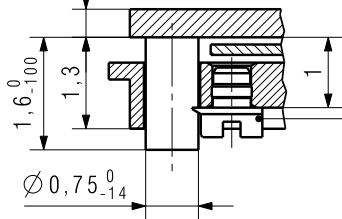
Position intérieure théorique
 Theoretische innere Stellung
 Theoretical inner position

Masseliste Escalade Scale	Mass. CATIA V5
Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm	Tot. 1/1000 mm
Blatt Blatt Sheet	Revision 00 01/01
Version	Version 03
Mass. ZVACC	Revision KUN
Ursprung Erzeugung Creation Original	Version Erzeugung Creation Version
Änderung/Modification	Libelle Release
15.11.2001	Freigegeben Released
30072	
GI05-03-2014	ZWJ/19.03.2014
SAC	

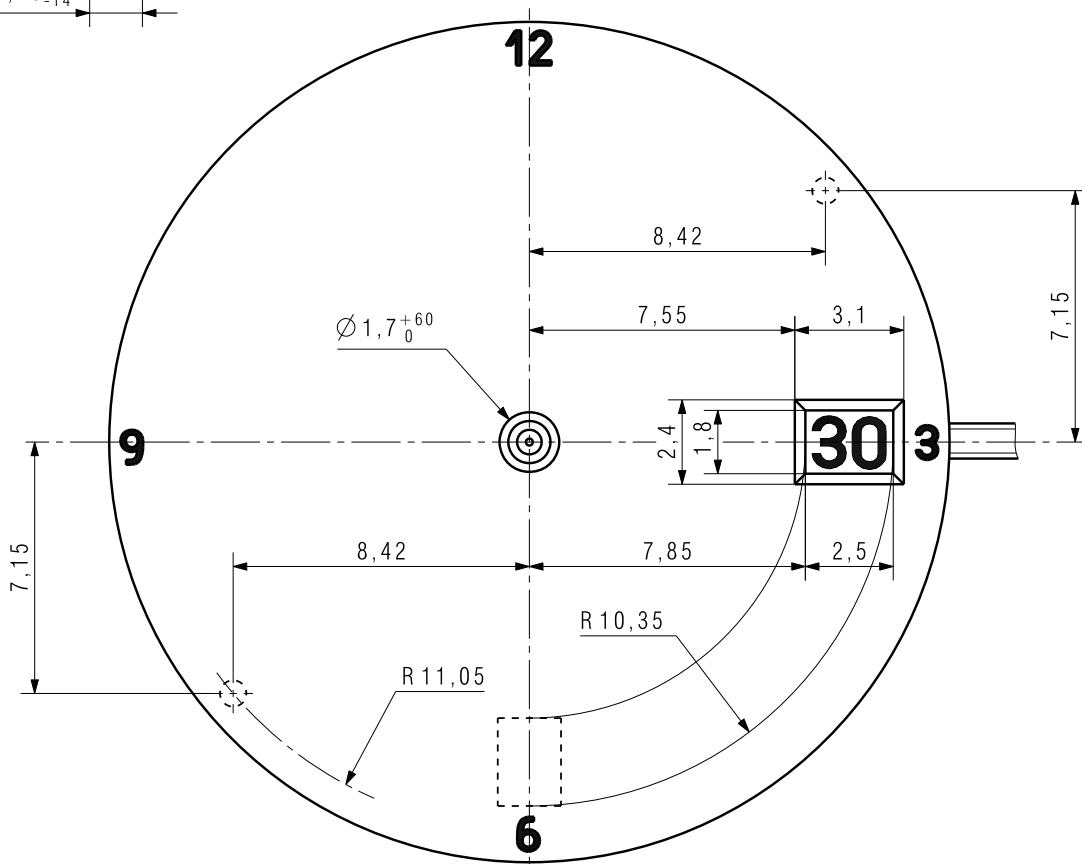
ETA SA MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
 ETA SA MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
 ETA SA MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
 A COMPANY OF THE SWATCH GROUP



* Pour aiguillage 0 (réduit) cadran ép.0,3
 Für Zeigerwerkhöhe 0 (niedrig) Zifferblattdicke 0,3
 For hand fitting height 0 (reduced) dial thickness 0,3



Fixation du cadran par clef
 Zifferblattbefestigung durch Schlüssel
 Dial fixed by key

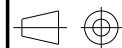


Kaliber / Calibre / Caliber

F05.111

F05.411

Massstab
Echelle
Scale



CATIA V5

Masse in mm
Dimensions en mm
Dimensions in mm

Tol.1/1000 mm

INDICATIONS POUR CADRAN
 ANGABEN FÜR ZIFFERBLATT
 INDICATIONS FOR DIAL

Z0047368

Version

02

Revision

00

Blatt

01/01



ETA SA
 MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
 DEPUIS 1793

Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for

Klass.
Class.

ZVACC

KUN

Aenderung/Modification

Ursprung Erzeugung
Création Originale
Creation Original

Version Erzeugung
Création Version
Creation Version

Freigegeben
Libéré
Released

A COMPANY OF THE SWATCH GROUP

30072

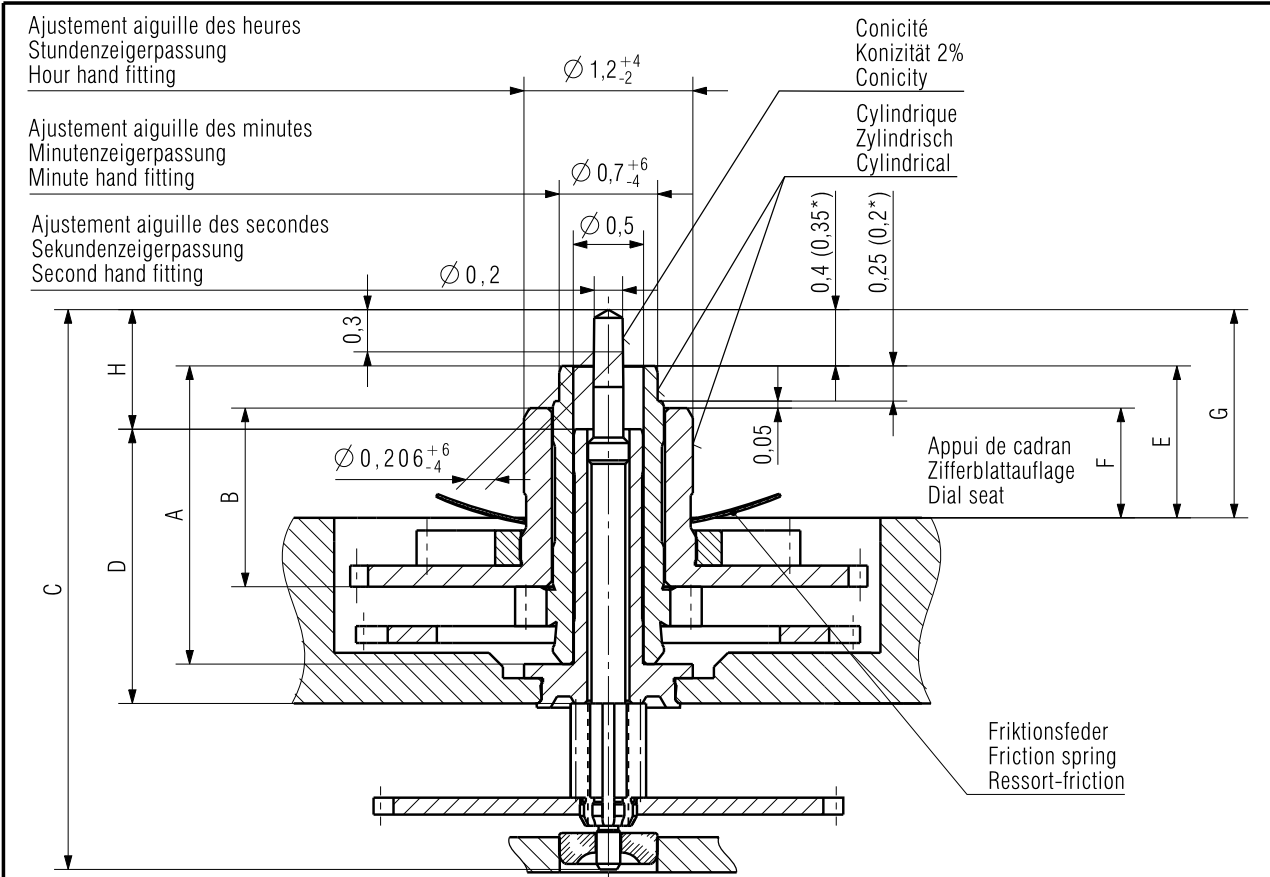
16.11.2001 GIR

19.03.2014 ZWJ

19.03.2014 SAC

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est comié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.



** Livraison contre supplément de prix Délais sur demande
 Lieferung gegen Aufpreis Lieferfrist auf Anfrage
 Delivery with surcharge Delivery schedul on demand

1) NIHS 91-30: 500g / 0,7 ms 2) NIHS 91-20: 500g / 2,0 ms

Aiguillage Zeigerwerkhöhe Hand fitting height	Longueur/Länge/Length				Dépassement Höhe über Zifferblattauflage Height over dial seat			H	Ep.cadran Zifferblattdicke Dial thickness
	A	B	C	D	E	F	G		
	Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Pig.des sec. Sekundentrieb Sec.wheel pin.	Tube de centre Zentrumrohr Centre tube	Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Pig.des sec. Sekundentrieb Sec.wheel pin.		
réduit * niedrig * reduced *	1,9	1,1	3,73	1,95	0,9	0,65	1,25	0,6	0,3
1 normal	2,12	1,27	3,98	1,95	1,1	0,8	1,5	0,85	
2 **	2,37	1,52	4,23	1,95	1,35	1,05	1,75	1,1	
3 **	2,62	1,77	4,48	1,95	1,6	1,3	2	1,35	
4 **	2,87	2,02	4,73	1,95	1,85	1,55	2,25	1,6	
5 **	3,12	2,27	4,98	1,95	2,1	1,8	2,5	1,85	

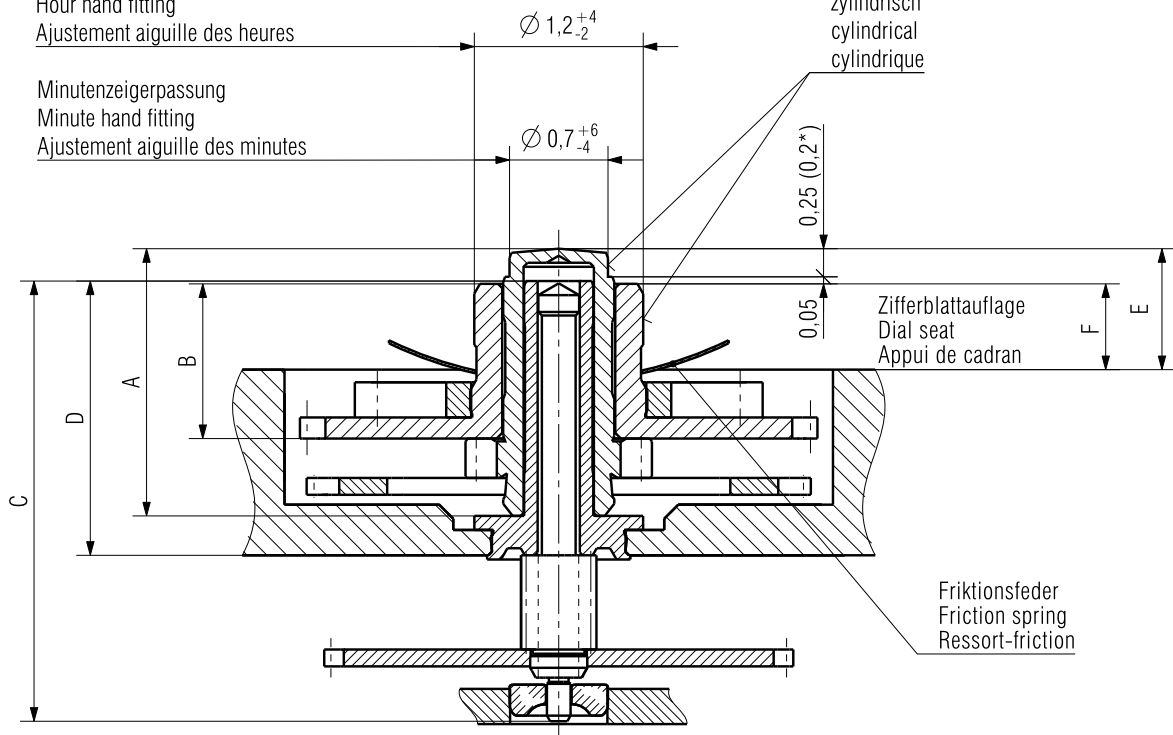
Aiguilles Zeiger Hands	Aiguille d'heure Stundenzeiger Hour hand	Aiguille de minute Minutenzeiger Minute hand	Aiguille de seconde Sekundenzeiger Second hand
Masse/Masse/Mass	max. mg	30	30
Balourd/Unwucht/Unbalance	max. µNm	1) 2) 0,8	1) 2) 0,8
Force de chassage/Setzkraft/Press-in force	max. N	30	30

Kaliber / Calibre / Caliber FOX.101 / 111 FOX.401 / 411	Massstab Echelle Scale --		CATIA V5 Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm Tol.1/1000 mm
---	------------------------------------	--	---

AIGUILLAGES ZEIGERWERKHÖHEN HAND FITTING HEIGHTS	Version 10	Revision 00	Blatt Feuille Sheet 01/01
ETA SA MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE DEPUIS 1793	Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for ZVACC Aenderung/Modification 30493	Klass. KUN	Ursprung Erzeugung Création Origine Creation Original 15.11.2001
A COMPANY OF THE SWATCH GROUP	Version Erzeugung Création Version Creation Version GII 07.07.2014	Freigegeben Libéré Released KLO 07.07.2014	WIR

Stundenzeigerpassung
Hour hand fitting
Ajustement aiguille des heures

Minutenzeigerpassung
Minute hand fitting
Ajustement aiguille des minutes



** Livraison contre supplément de prix
Lieferung gegen Aufpreis
Delivery with surcharge

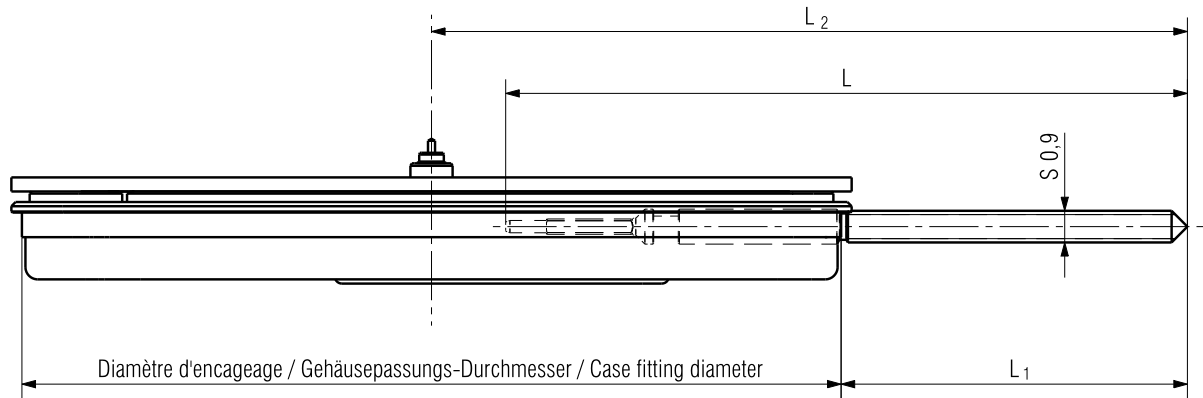
1) NIHS 91-30: 500g / 0,7 ms

2) NIHS 91-20: 500g / 2,0 ms

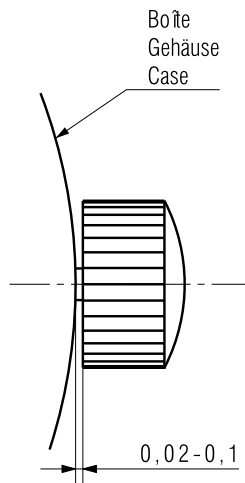
Aiguillage Zeigerwerkhöhe Hand fitting height	Longueur/Länge/Length				Dépassement Höhe über Zifferblattauflage Height over dial seat		Ep. cadran Zifferblattstärke Dial thickness
	A	B	C	D	E	F	
	Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Pig. des sec. Sekundentrieb Sec. wheel pin.	Tube de centre Zentrumrohr Centre tube	Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	
réduit * niedrig * reduced *	1,9	1,1	3,13	1,95	0,9	0,65	0,3
1 normal	2,12	1,27	3,13	1,95	1,1	0,8	
3 **	2,62	1,77	3,13	1,95	1,6	1,3	
Aiguilles Zeiger Hands					Aiguille d'heure Stundenzeiger Hour hand		Aiguille de minute Minutenzeiger Minute hand
Masse/Masse/Mass	max.				mg	30	30
Balourd/Unwucht/Unbalance	max.				µNm	1) 2) 0,8	1) 2) 0,8
Force de chassage/Setzkraft/Press-in force	max.				N	30	30
Kaliber / Calibre / Caliber FOX.101 / FOX.111					Masstab Echelle Scale 20 : 1		CATIA V5
AIGUILLAGES ZEIGERWERKHÖHEN HAND FITTING HEIGHTS					SANS SECONDE OHNE SEKUNDE WITHOUT SECONDS		Version 07 00 01/01
ETA SA MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE DEPUIS 1793					Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for 30493		Klass. ZVACC KUN
A COMPANY OF THE SWATCH GROUP					Aenderung/Modification 30493		Ursprung Erzeugung Création Originale Creation Original 04.01.2002 ZWJ
					Version Erzeugung Création Version Creation Version 07.07.2014 KLO		Freigegeben Libéré Released 07.07.2014 WIR

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est comié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est confié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

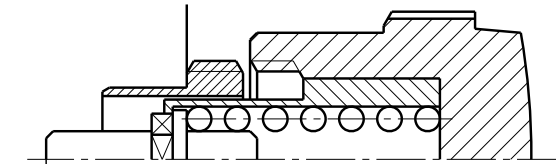


Longueur de la tige Länge der Stellwelle Length of setting stem	L	L ₁	L ₂
Normal	19,4	9,85	21,5

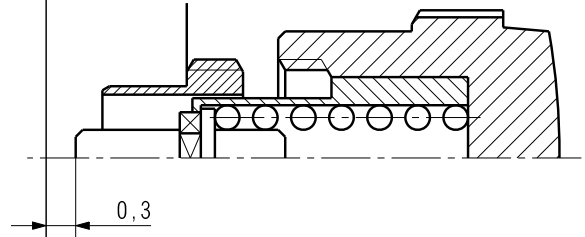


Kaliber / Calibre / Caliber F05.101 / 111 F05.401 / 411		Massstab Echelle Scale --		CATIA V5		
TIGE: LONGUEUR, POSITION COURONNE STELLWELLE: LAENGE, KRONENPOSITION STEM: LENGTH, CROWN POSITION		Z0073261		Version 04	Revision Révision 00	Blatt Feuille Sheet 01/01
 ETA SA MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE DEPUIS 1793 A COMPANY OF THE SWATCH GROUP	Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for	Klass. ZVACC		KUN		
	Aenderung/Modification 30072	Erstellt Etabli Created 28.02.2014 ZWJ	Geprüft Contrôlé Controlled 19.03.2014 SAC	Freigegeben Libéré Released 19.03.2014 SAC		

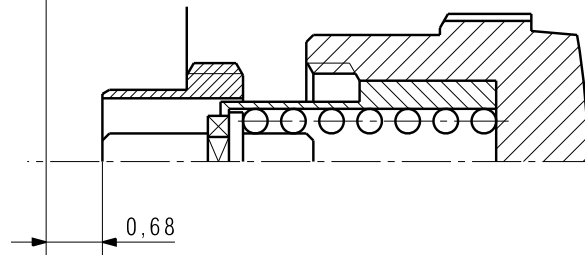
10N min. ←



Position neutre
Neutrale Stellung
Neutral position

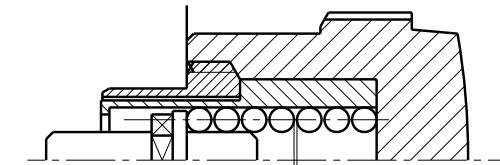


Correction de la date
Datumeinstellung
Date setting



Mise à l'heure
Zeiger stellen
Adjust time

12N max. ←



Couronne vissée
Krone zugeschraubt
Crown tightened

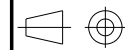
Sûreté
Sicherheit
Security

Kaliber / Calibre / Caliber

FOX.101 / 111

FOX.401 / 411

Massstab
Echelle
Scale



CATIA V5

Masse in mm
Dimensions en mm
Dimensions in mm

Tol.1/1000 mm

COURONNE VISSEE: POSITIONS
GESCHRAUBTE KRONE: STELLUNGEN
SCREWED CROWN: POSITIONS

Z0390725

Version

02

Revision

00

Blatt

01/01



ETA SA
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**

Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for

Aenderung/Modification

30072

Klass.
Class.

ZVACC

KUN

Erstellt
Etabli
Created

28.02.2014 ZWJ

Geprüft
Contrôlé
Controlled

19.03.2014 SAC

Freigegeben
Libéré
Released

19.03.2014 SAC

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est comié au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.
 Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.
 We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Cette page est laissée vide
intentionnellement en cas d'impression
au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer
gelassen für den Fall, dass im
A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been
left blank in case of A3 format
printing.

Cette page est laissée vide
intentionnellement en cas d'impression
au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer
gelassen für den Fall, dass im
A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been
left blank in case of A3 format
printing.

**Modifications comparées aux versions
précédentes du document****Änderungen gegenüber
vorhergehenden Dokumentversionen****Modifications compared with previous
document versions**

Version	Date Datum Date	Modification	Änderung	Modification	Page Seite Page
17	05.08.2014	Nouveaux plans	Neue Zeichnungen	New drawings	6-7
16	07.07.2014	Nouveaux plans	Neue Zeichnungen	New drawings	4-9
15	03.04.2013	Nouveaux plans	Neue Zeichnungen	New drawings	4, 6-9
14	14.01.2013	Nouveaux plans	Neue Zeichnungen	New drawings	6-7
13	22.06.2012	Nouveau plan	Neue Zeichnung	New drawing	6
12	27.07.2010	Suppression chapitre "contrôle à réception"	Kapitel "Eingangskontrolle" entfernt	Abolition of the chapter "incoming inspection"	3
11	11.01.2010	Correction unités: µA	µA: Einheiten Korrektur	Units: µA correction	3
10	17.11.2008	Nouveaux plans	Neue Zeichnungen	New drawings	4, 5, 8
09	10.11.2008	Correction du diamètre de la pile	Korrektur Batteriedurchmesser	Correction of the battery diameter	2
08	21.07.2008	Marche instantanée (TYP) + 0,1 s/d	Momentaner Gang (TYP) + 0,1 s/d	Instantaneous rate (TYP) + 0.1 s/d	3
07	18.07.2008	Nouveaux plans Nouveau layout	Neue Zeichnungen Neues Layout	New drawings New layout	6, 7, 9 1-12
06	17.02.2005	Version de base	Basis Version	Basic version	--

Sous réserve de toutes modifications.

Änderungen vorbehalten.

All modifications reserved.

**Ce document se trouve sur le
Support Center Portal (SCP) :****www.eta.ch**

- Support Center
- Support Center Portal
- Documents techniques

**Dieses Dokument finden Sie im
Support Center Portal (SCP):****www.eta.ch**

- Support Center
- Support Center Portal
- Technische Dokumente

**This document can be found on the
Support Center Portal (SCP):****www.eta.ch**

- Support Center
- Support Center Portal
- Technical Documents



ETA^{SA}
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

SC PRODUCT COMMUNICATION

Bahnhofstrasse 9
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 71 11
Fax +41 (0)32 655 71 74

contact@eta.ch
www.eta.ch